

## INDICE

Introduzione	p.	11
I Bibliografie e rassegne bibliografiche	»	21
II Introduzioni e profili generali	»	25
III "Questione ladina"	»	31
IV "Retoromanzo" in generale	»	39
V Classificazione	»	44
VI Fonetica e fonologia	»	50
1. Generalità	»	50
2. Vocalismo	»	52
2.1. Vocali lunghe	»	52
2.2. Dittonghi	»	54
2.3. Vocali finali	»	56
2.4. Vocalismo atono	»	56
3. Consonantismo	»	56
3.1. Affricate palatali, occlusive, sibilanti	»	57
4. Intonazione	»	58
5. Altro	»	59
6. Fonetica e fonologia delle varietà	»	60
VII Morfologia	»	62
1. Generalità	»	62
2. Morfologia verbale	»	62
3. "Verbi analitici"	»	65
4. Morfologia del nome	»	66
4.1. Formazione del plurale	»	67
4.2. Genere e caso	»	68

5.	Articolo	»	68
6.	Dimostrativi e relativi	»	69
7.	Aggettivo	»	69
8.	Avverbio e preposizioni	»	70
VIII	Morfosintassi	»	71
IX	Sintassi	»	73
X	Lessico e semantica	»	76
1.	Generalità	»	76
2.	Analisi di singole parole	»	78
3.	Neologismi	»	82
4.	Formazione delle parole	»	82
5.	Appellativi e etnonimi	»	83
6.	Etimologia	»	84
7.	Stratificazione del lessico	»	87
8.	Lessico retoromanzo	»	90
9.	Spazio linguistico dell'Italia settentrionale	»	91
10.	Elementi di sostrato	»	92
11.	Contatto linguistico, prestiti, interferenze	»	94
12.	Germanismi	»	98
13.	Problemi di lessico delle varietà	»	102
14.	Onomastica	»	105
15.	Semasiologia	»	114
16.	Onomasiologia	»	115
17.	Lessico specialistico e settoriale	»	125
XI	Friulano antico e storia linguistica interna	»	128
1.	Stadi linguistici antichi ed evoluzione del friulano	»	128
2.	Friulano antico: testi, documenti e fonti	»	133
XII	Storia linguistica esterna	»	144
XIII	Studi su autori, controversie, lingua letteraria	»	151
XIV	Friulano nella letteratura	»	158

XV	Lessicografia	»	160
1.	Lessicografia e metalessicografia	»	160
2.	Dizionari mono- e bilingui, metalessicografia	»	163
3.	Dizionari specialistici, glossari, metalessicografia specialistica	»	167
4.	Vocabolari delle varietà friulane, metalessicografia	»	169
5.	Dizionari delle varietà venete	»	171
6.	Dizionari delle varietà germaniche	»	171
7.	Dizionari delle varietà slovene	»	172
8.	Dizionari etimologici e studi attinenti	»	172
9.	Proverbi, modi di dire, etc.	»	173
XVI	Geografia linguistica	»	178
1.	Studi di geografia linguistica	»	178
2.	Atlanti linguistici quali strumento d'indagine	»	179
XVII	Varietà friulane	»	184
1.	Generalità, classificazione	»	184
2.	Dialetti	»	186
2.1.	Friulano carnico	»	186
2.2.	Friulano occidentale	»	188
2.3.	Friulano centro-orientale	»	192
2.4.	Goriziano	»	194
2.5.	Cassano, clautano ed ertano	»	195
2.6.	Tra friulano e altro: Palmanova, Pordenone, Portogruaro	»	196
2.7.	Varietà friulane extraterritoriali	»	197
2.8.	Tergestino/Muglisano	»	199
2.9.	Aspetti specifici: fonetica e fonologia	»	200
3.	Linguaggio giovanile	»	202
XVIII	Contatto e convergenze	»	203
1.	Convergenze	»	203
2.	Comparazione e contatto friulano-italiano	»	203
3.	Comparazione linguistica – altre lingue	»	205
4.	Contatto friulano-veneto	»	207
4.1.	Generalità	»	207

4.2	Lingue urbane	»	208
4.3.	Amfizona friulano-veneta	»	210
4.4.	Gradese, Maranese, Sonziaco, Bisiaco, dialetti veneti non urbani	»	212
5.	Contatto linguistico friulano-ladino dolomitico	»	215
6.	Isole linguistiche tedesche	»	215
7.	Varietà slovene del Friuli	»	224
8.	Altri fenomeni e manifestazioni di contatto	»	229
XIX	Plurilinguismo	»	232
XX	Sociolinguistica	»	242
1.	Accomodamento dialettale, koineizzazione	»	255
2.	Coscienza dei parlanti	»	256
3.	Geografia sociale	»	257
XXI	Linguistica della migrazione	»	260
XXII	Lingue minoritarie	»	263
1.	Generalità	»	263
2.	Legislazione e politica linguistica (Italia, Europa)	»	263
XXIII	Politica linguistica	»	273
1.	Enti e istituzioni	»	273
1.1.	Società Filologica Friulana	»	273
1.2.	Clape Culturâl Acuilee, OLF, ARLeF, Università, CUF, Onde Furlane e altre istituzioni	»	274
2.	Normalizzazione	»	276
2.1.	Grafia	»	280
2.1.1.	Aspetti particolari della grafia con riguardo alle varietà	»	284
2.2.	Grammaticografia	»	285
2.3.	Elaborazione	»	286
2.4.	Insegnamento	»	289
2.4.1.	Friulano a scuola e nella didattica	»	289
2.4.2.	Insegnamento d'altro tipo	»	302
2.4.3.	Manuali di lingua	»	302

---

2.5. Implementazione dell'uso e media, strumenti di scrittura	» 304
XXIV Neurolinguistica/Psicolinguistica	» 309
XXV Discipline ausiliari: storia, sociologia	» 310
XXVI Miscellanee, atti, opere collettanee	» 311
Indice degli autori	» 315